

Bản án số: 213/2017/DS-PT

Ngày : 07/12/2017

V/v: *Tranh chấp về bồi thường thiệt hại
do sức khỏe bị xâm phạm*

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa : Bà Hoàng Thị Thu Lan

Các Thẩm phán : Bà Trần Thị Liên Anh

Ông Mai Tiến Dũng

- Thư ký phiên tòa : Ông Đặng Văn Ngọc – Thư ký Toà
án nhân dân thành phố Hà Nội

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội :

Bà Bùi Thị Hạnh – Kiểm sát viên tham gia phiên tòa

Ngày 07 tháng 12 năm 2017 tại trụ sở Toà án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 157/2017/TLPT-DS ngày 11 tháng 10 năm 2017 về việc “ *Tranh chấp về bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm* ”.

Do Bản án dân sự sơ thẩm số 02/2017/DS-ST ngày 08 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện H, thành phố Hà Nội bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 340/2017/QĐ-PT ngày 14/11/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội; Quyết định hoãn phiên tòa dân sự phúc thẩm số 268/2017/QĐ-HPT ngày 23 tháng 11 năm 2017 giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Anh Nguyễn Văn H, Sinh năm 1974 (có mặt)

Trú tại : Thôn Đ, xã P, huyện H, TP Hà Nội.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn: Bà Đỗ Như Q – Luật sư thuộc Công ty luật C, Hà Nội. (có mặt)

Bị đơn: Anh Lê Văn V, Sinh năm 1971 (có mặt)

Trú tại : Thôn N, xã P, huyện H, TP. Hà Nội.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan :

Chị Nguyễn Thị H, Sinh năm 1979 (có mặt)

Trú tại : Thôn Đ, xã P, huyện H, TP Hà Nội.

Người kháng cáo: Anh Nguyễn Văn H – nguyên đơn

NỘI DUNG VỤ ÁN :

Theo đơn khởi kiện ngày 05/5/2017, lời khai tại Tòa án nguyên đơn- anh Nguyễn Văn H trình bày :

Vào khoảng 17h00 ngày 12/11/2016 anh đi xe máy từ Cầu Giẽ về Vân Đình trên đường 428, khi đi đến địa phận thôn V, xã Đ, huyện H thì Lê Văn V đi xe phía sau vượt lên đánh anh nhiều phát vào mặt, anh bị ngã xuống đường, anh V tiếp tục dùng chân đạp vào mặt, ngực, sườn và dùng mũ bảo hiểm đập vào đầu, ngực anh, một lúc sau được mọi người can ngăn, anh bỏ chạy vào một nhà dân thì anh V bỏ đi. Ngày 13/11/2016 anh đến khám tại phòng khám Y ở địa điểm B, huyện H, sau khi chụp phim thấy bị gãy xương sườn. Ngày 14/11/2016 anh đến khám tại Bệnh viện đa khoa V và nằm viện từ ngày 15/11/2016 đến ngày 23/11/2016 ra viện. Kết quả chụp chiếu và điều trị xác định anh bị thương gò má phải xây xước chảy máu, bầm tím mắt phải, chấn thương ngực kín gãy xương sườn X bên trái. Anh đã trình báo cơ quan Công an huyện H, Cơ quan điều tra đã tiến hành lấy lời khai của các bên, điều tra và cho anh đi giám định thương tích, anh bị tổn hao 05% sức khỏe, vì vậy Cơ quan công an đã chuyển hồ sơ đến Tòa giải quyết về trách nhiệm dân sự. Anh H yêu cầu anh V phải bồi thường thiệt hại sức khỏe cho anh tổng số tiền là 120.000.000 đồng, sau đó anh H lại đề nghị Tòa buộc anh V phải bồi thường thiệt hại sức khỏe cho anh theo quy định của pháp luật.

Các tài liệu chứng cứ anh H nộp cho cơ quan điều tra, chuyển Tòa án gồm: Giấy ra viện, 03 hóa đơn mua thuốc, các giấy tờ khác như hóa đơn thanh toán viện phí ...các chứng cứ khác anh H đề nghị Tòa án thu thập giúp anh.

Bị đơn- anh Lê Văn V trình bày :

Ngày 12/11/2016 anh đi ăn đám giỗ ở Phú Xuyên bằng xe mô tô, khi về đến thôn V, xã Đ, huyện H thì anh Nguyễn Văn H đi xe trước mặt anh đã phanh gấp nên anh bức mình, anh đã chặn xe của anh H và có đám anh H một cái vào mặt, hai bên cãi nhau nên có rất đông người đến xem và chứng kiến, anh H đã bỏ chạy vào nhà dân ở gần đó, sự việc chấm dứt. Anh V không thừa nhận đã đánh anh H bị gãy xương sườn, anh V đề nghị Tòa giải quyết theo quy định của pháp luật, anh chỉ đồng ý bồi thường thương tích do anh tát anh H.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Chị Nguyễn Thị H trình bày:
Chị là vợ của anh Nguyễn Văn H, trong thời gian chồng chị nằm viện do anh V đánh, chị phải đi chăm sóc anh H nên bị mất thu nhập, chị đề nghị anh V phải bồi thường phần mất thu nhập của chị theo quy định của pháp luật, số tiền chị được bồi thường đề nghị cộng chung với số tiền bồi thường của anh H.

Tại Bản án dân sự sơ thẩm số 02/2017/DS - ST ngày 08 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện H, Hà Nội đã quyết định:

Buộc anh Lê Văn V phải có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho anh Nguyễn Văn H, tổng cộng các khoản là 7.253.000 đồng (*Bảy triệu hai trăm năm mươi ba nghìn đồng*), trong đó có 1.500.000 đồng (*Một triệu năm trăm nghìn đồng*) tiền mất thu nhập của chị Nguyễn Thị H.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về án phí, quyền nghĩa vụ thi hành án và quyền kháng cáo của các đương sự.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 20/9/2017 nguyên đơn là anh Nguyễn Văn H đã kháng cáo bản án sơ thẩm, tại cấp phúc thẩm anh H yêu cầu anh Lê Văn V bồi thường thiệt hại sức khỏe cho anh tổng số tiền là 71.138.000 đồng.

Tại phiên tòa phúc thẩm, nguyên đơn không rút đơn khởi kiện, người kháng cáo không rút kháng cáo. Các đương sự không xuất trình thêm chứng cứ mới và không thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án.

Nguyên đơn và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn đề nghị Hội đồng xét xử buộc anh Lê Văn V phải bồi thường thiệt hại sức khỏe cho anh H các khoản tiền sau: Tiền thuốc, viện phí, chụp phim; 03 hóa đơn mua thuốc thêm; Tiền bó thuốc của lương y Nguyễn Ngọc T sau khi ra viện; Tiền xe đi lại chữa bệnh tại bệnh viện và chữa bệnh tại nhà thuốc của Lương y Nguyễn Ngọc T; Tiền mất thu nhập của anh H, tiền mất thu nhập cho một người trông nom trong thời gian anh H nằm viện; Tiền tổn thất về mặt tinh thần. Tổng cộng các khoản chi phí là 103.385.000 đồng.

Bị đơn đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa phát biểu quan điểm:

Về tố tụng: Từ khi thụ lý vụ án đến khi xét xử Thẩm phán, Hội đồng xét xử và những người tham gia tố tụng đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

Về nội dung vụ án: Sau khi phân tích nội dung vụ án, đã đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn, giữ nguyên Bản án

dân sự sơ thẩm số 02/2017/DS-ST ngày 08 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện H, thành phố Hà Nội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Sau khi nghiên cứu tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định :

Các tài liệu chứng cứ trong hồ sơ thể hiện: Do các bên có mâu thuẫn, vào khoảng 17h ngày 12/11/2016 anh Nguyễn Văn H đi xe mô tô trên đường 428 hướng Cầu Giẽ - Vân Đình, khi đến địa phận Thôn V, xã Đ, huyện H thì anh Lê Văn V đi xe chặn đầu rồi đánh anh H. Anh H khai: Anh V đã dùng tay, mũ bảo hiểm đánh vào mặt làm anh bị ngã xuống đường, anh V dùng chân đạp vào mặt, ngực, sườn. Hậu quả anh bị thương gò má phải, bầm tím mắt phải, gãy xương sườn, bị tổn hao 05% sức khỏe. Anh Lê Văn V chỉ thừa nhận đã dùng tay đập vào mặt anh H mà không thừa nhận đã đánh gây nên các tổn thương khác đối với anh H.

Sau khi bị anh V đánh, ngày 13/11/2016 anh H đã chụp phim thì bị gãy xương sườn, ngày 14/11/2016 anh H đến khám tại Bệnh viện V, anh H nhập viện ngày 15/11/2016 điều trị đến ngày 23/11/2016 thì ra viện.

Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện H đã ra Quyết định trưng cầu giám định số 37 ngày 16/01/2017. Tại bản kết luận giám định pháp y thương tích số 273/C54-TT1 ngày 07/3/2017 của Viện khoa học hình sự Bộ công an kết luận: “Diện sẹo nông mờ vùng má-gò má phải, không ảnh hưởng thẩm mỹ và chức năng 01%; Gãy xương sườn X bên trái, can liền tốt 04%. Tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của anh Nguyễn Văn H là tại thời điểm giám định là 05%”.

Việc anh V đánh anh H có rất đông người đến xem, chứng kiến, lời khai của những người làm chứng phù hợp với bản kết luận giám định pháp y, phù hợp với vị trí thương tích, bệnh án, phù hợp với các biên bản xác minh tại phòng khám Y và Bệnh viện đa khoa V do Tòa án lập trong quá trình giải quyết vụ án. Do đó có đủ căn cứ xác định thương tích của anh Nguyễn Văn H, tỉ lệ hao tổn sức khỏe 05% là do anh Lê Văn V gây ra vào chiều ngày 12/11/2016.

Xét yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe của anh Nguyễn Văn H, Hội đồng xét xử nhận thấy :

Anh Nguyễn Văn H đi viện từ ngày 15/11/2016 đến ngày 23/11/2016 ra viện là 09 ngày. Khi ra viện, Bệnh viện V không kê đơn thuốc nào cho anh

H. Anh H bị gãy cung bên xương sườn X bên trái. Thương tích của anh H là 5%. Xác minh thu nhập phổ thông hiện tại ở xã P là từ 100.000đ đến 150.000đ/1người/ngày. Tòa án cấp sơ thẩm buộc anh V phải bồi thường cho anh H các khoản tiền gồm: Tiền thuốc, viện phí, chụp phim của anh H: 2.253.000 đồng; Tiền tàu xe đi lại 02lần: 1.000.000đ; Tiền mất thu nhập cho một người trông nom: 10 ngày x 150.000đ = 1.500.000đ; Tiền tổn thất về mặt tinh thần: 2.000.000đ là phù hợp với quy định tại Điều 590 của Bộ luật dân sự và hướng dẫn tại Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao.

Về khoản tiền mất thu nhập của anh H: Anh H bị gãy cung bên xương sườn X bên trái, sau khi ra viện anh H cần phải có thời gian nghỉ ngơi để phục hồi sức khỏe, cấp sơ thẩm buộc anh V phải bồi thường khoản tiền mất thu nhập của anh H thời gian 10 ngày là chưa phù hợp, cần buộc anh V phải bồi thường khoản tiền mất thu nhập của anh H thời gian 30 ngày, số tiền bồi thường là: 30 ngày x 150.000đ = 4.500.000đồng

Ngoài các khoản bồi thường trên, cần buộc anh V phải bồi thường khoản tiền bồi dưỡng sức khỏe cho anh H số tiền là:

$$30 \text{ ngày} \times 100.000\text{đ} = 3.000.000\text{đồng}.$$

Đối với 03 hóa đơn bán lẻ có tổng số tiền mua thuốc là 11.226.000đ do anh H xuất trình không có đơn thuốc của bác sĩ, đồng thời có một số loại thuốc của hóa đơn không phù hợp với chuẩn đoán của bác sĩ về điều trị thương tích của anh H, cấp sơ thẩm không chấp nhận khoản tiền này là có căn cứ.

Tại cấp phúc thẩm, anh H xuất trình bổ sung tài liệu là Đơn xác thực chữa bệnh do anh H viết có nội dung: sau khi ra viện, anh H đã đến nhà thuốc của lương y Nguyễn Ngọc T để bó xương sườn, tổng số tiền thuốc và tiền đi lại là 13.150.000 đồng, anh H yêu cầu anh V phải bồi thường. Xét thấy, khoản tiền này anh H mới nêu ra tại cấp phúc thẩm và không có xác nhận của cơ quan nào nên không được chấp nhận.

Như vậy, tổng các khoản tiền anh V phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho anh H là 14.253.000 đồng (*Mười bốn triệu, hai trăm năm mươi ba nghìn đồng*).

Từ nhận định trên, sửa Bản án dân sự sơ thẩm số 02/2017/DS-ST ngày 08 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện H, thành phố Hà Nội, chấp nhận một phần kháng cáo của nguyên đơn.

Quan điểm của luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn tại phiên tòa không phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

Quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tại phiên tòa phù hợp một phần với nhận định của Hội đồng xét xử.

Về án phí:

Anh Lê Văn V phải chịu 712.650 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Anh Nguyễn Văn H không phải chịu án phí phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

Căn cứ khoản 2 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự

QUYẾT ĐỊNH

Áp dụng:

Khoản 2 Điều 357, các Điều 584, 585, 586, 588, 590 của Bộ luật dân sự; Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao; Khoản 1 Điều 12, Điều 24, khoản 4 Điều 26, Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án.

Xử:

Chấp nhận một phần kháng cáo của anh Nguyễn Văn H.

Sửa Bản án dân sự sơ thẩm số 02/2017/DS - ST ngày 08 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện H, Hà Nội, cụ thể như sau:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện về bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm của anh Nguyễn Văn H đối với anh Lê Văn V.

Buộc anh Lê Văn V phải có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho anh Nguyễn Văn H, tổng cộng các khoản bồi thường là 14.253.000 đồng (*Mười bốn triệu, hai trăm năm mươi ba nghìn đồng*), trong đó có 1.500.000 đồng (*Một triệu năm trăm nghìn đồng*) là tiền mất thu nhập của chị Nguyễn Thị H.

2. Về án phí :

Anh Lê Văn V phải chịu 712.650 đồng (*Bảy trăm, mười hai nghìn, sáu trăm năm mươi đồng*) án phí dân sự sơ thẩm.

Anh Nguyễn Văn H không phải chịu án phí phúc thẩm.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền chậm thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bản án dân sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận :

- VKSND TP.Hà Nội;
- TAND huyện H;
- Chi cục THA dân sự huyện H;
- Các đương sự;
- Lưu HS, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Hoàng Thị Thu Lan